

1. Wij Wulfer van Kenkeler Heyme Geritsoen hylxlude[.] wegen Elbert Meeus Soene mit Meeus sijnen soen vander eenre sijde wij [Aelt]
2. bessels *Soene ende* Aelert van Moerseler hulxlude van wegen s[.]t Henrick Hinnekijns *soene* mit Geertruit sijnre dochter vander ander sijde.
3. Bekennen gementliken mit desen apenen brieve dat wij inden [...] *ende* gemaect hebben enen echten witliken hulick ter goeder tijt. In vurwerden
4. *ende* maniren hyr nae bescreven. Inden eersten is the weten dat Elbert vurschreven mit Alijt sijn echte wijff geven over in hulix vurwerden *ende* an
5. gerechter medegaven meeus [h]oene *soen* *Alinge*<sup>1</sup> *ende* all halff hoo[.]goet rede *ende* onrede, ruerende *ende* onruerende als sij huden to dage liggende,
6. hebben int kerspel vander Nyerkerck *ende* hyr namaels kry[.]en mogen [the] gesceiden een stucke lantz geheten Ghijsberts kamp van vier mergen
7. groet *ende* dair sall Elbert vurschreven die renthe off bueren soe lange hij leeft. *Ende* hij sal dat ongelt<sup>2</sup> betalen dair off dat op dat vurschreven stuck lantz
8. staet. *Ende* Elbert noch Alijt sijn huusfrou vurschreven en sullen Meeus hoene soen geen goet onterven noch ontgeven noch genen kommer op maken
9. in [.]enre was. *Ende* die ander helfft tot wat tijden Elbert *ende* Alijt vurschreven niet en sijnt. Soe sullen sij die leste helfft erven op Meeus hoene *Soen*
10. off op sijnen rechten erven *ende* op nyement anders hyr tege geefft over Elbert Henrick Ha innekyns *Soene* Geertruudt sijnre dochter In
11. hulixvurwerden *ende* in gerechter medegaven een stucke lantz drie mergen groet gelegen an Ghijsberts kamp. *Ende* hyr sall Meeus vurschreven off betalen.
12. van desen vurschreven kamp jairlix dat twe deel van enen pondt breningen *ende* drie penninge the tijns mijnre vrouwen van Elten *ende* hyr tho
13. sal Elbert vurschreven noch geven Geertruud sijnre dochter in gerechter [...] geven hondert Rijnscher guldene. *Ende* die vurschreven guldene salmen betalen
14. als van Sunte Peter naest komende over vijff jaeren nae datum sbrieffs *ende* dan tot Sunte Peter naest volgende vijffentwintich guldene. *Ende* dair naest
15. volgende tot desen Sunte Peteren op elken termynen [vursscreven] vijffentwintich guldene vurschreven. *Ende* wert<sup>3</sup> sake dat Elbert vurschreven die vurschreven Summe op
16. elken te[r]mine alsoe dan niet en betaelde als vurschreven staet, [soe sal] *hij* geven van elke vijffendetwintich [gu]ldene vurschreven te gerechter jaerlixer
17. jaerrenthen ander halven gulden payments vurschreven dat selve [...] van hondert gulden vurschreven sess [...]. Gheefft noch Elbert vurschreven
18. sijnre dochter vurschreven ene kiste mit cleynoet, een goet bedde mit toe behoir. *Ende* dair to te cleden als men eenre Joncfrouwen pleecht te cleden
19. die men [se] manire bestaet *Ende* myt desen vurschreven goede. Soe staet off Meeus *ende* Ghertruudt vurschreven al alsulck goet als hem aen comen mach
20. van dode vaders *ende* moders Woirt sijn vurwerden dat Elbert vurschreven mit Meeus sijnen *Soen* betalen sullen al alsulke scolt al sij op den tijt dage
21. sculdich sijnt uut an gemenen gode Woirt sal Elbert vurschreven myt Meeus sijnen *Soen* uut goeden Wessel sijn dochter *ende* Suster uut den gemenen
22. goede [luy]den, vrienden *ende* magen nae vermogenheit des goets. *Ende* wert sake dat Meeus vurschreven offlivich wurde<sup>4</sup> voir Geertruud sijn echte wijff
23. Sonder ochte [w.]fftige blivende gebuert, Soe sall Geertruudt vurschreven verbetert wesen dan vierden [penning] nae beloep der medegaven *Ende* hoir
24. mergen gave die hoir gegeven sal werden. *Ende* dair voir sal sij bliven sitten in alinge Meeus goede ther [tyt] toe dat hoir uut geraket *wen* den
25. lesten penning [...] eersten kist *ende* cleynoet als sij dair in gebrocht hadde. Wert oick sake dat Geertruudt vurschreven off livich wurde voir
26. Meeus sonder w[.]tige blivende gebuert. Soe sullen hoir erffen weder uut hebben al alsulke medegaven kist *ende* cleynoet als sij dair in gebrocht
27. hadde. *Ende* dair voir sullen sij bliven sitten. In all alinge Meeus gode ther tyt toe dat *hem* uutgeraket *wen* den lesten penning mitten eersten Oick mede
28. sijnt vurwerde [.]goet sij samentliken wynn *ende* werken sal staen the geliker deilinge mit malkanderen halff *ende* halff. In oirkonde<sup>5</sup> der wairheit
29. deser hylxvurwerden vurschreven vaste *ende* stede te halden. Soe hebben wij Wulfer *ende* Herme vurschreven gebeden Wessel loy desen brieff over ons te besegelen
30. om gebrecks wil [myt] Segele op dese tyt dat ickessel vurschreven om hoere luden wil [g..ne] gedain heb *ende* heb mijn Segel an desen brieff gehangen.
31. *Ende* om der meerre [...] ussen wil So [heb] [...] Aelt bessels *Soen* vurschreven my selve *Ende* mede voir Aleyt van Moerseler mijn Segel am desen brieff
32. gehangen dat ick Alert vurgenoemd [hair] [ ...] om mynen [bed.] wil geschrivet. Gegheven inden iaeren ons heren ducent vierhondert drie *ende* tsestich
33. dess vridages nae Alre zielen dach.

---

<sup>1</sup> gehele

<sup>2</sup> belasting

<sup>3</sup> ware het

<sup>4</sup> overleed

<sup>5</sup> ter getuigenis van

01. Wy Jacob *Gerrits soene* ende Johan Wolters *soene* hylxlude van wegen Wolter Geus *soene*. Wij Aernt Killens en Gerit Reyners *soene* hylxlude van wege Golden, *Elbert*
02. Meeus *soene* dochter, Doen kont *allen* luden mit desen apene brieve, dat Wy *dair* over *ende* aen gebeden *ende* onthaelt<sup>6</sup> sijnt, enen *witliken* echten hyllick
03. gededingt<sup>7</sup> *ende* gemaect hebben ther mieder *tijt* tusschen Wolter Geuz *soene* en Golden, *Elbert* Meeus *soene* dochter in vurwerden end maniren hyr na bescreven.
04. Inden eersten is the weten dat *Elbert* vurscreven mit Alijt sijnne huusfrouwen geven Golden *honne* dochter In hylixvurwerden derdehalff hondert<sup>8</sup> rijnscher
05. guldene off al ander goet [st]lucken paymende, aen welcker weren *dair* voir in elker tijt der betalingen *Te* betalene vijffendetwintich guldene vurscreven
06. tot Sunt Johan neest komende tho midde somer nae datt *s*brieffs *ende* *dair* nae tot Sunte Mertijn naest volgende inden wynter oick vijffendetwintich.
07. En tot Sunt Peter *dair* naest volgende hondert rijnscher guldene paymentz vurscreven. Wert *saken* dat *Elbert* vurscreven die hondert guldene niet en betaelde
08. op dien terminen<sup>9</sup> vurscreven off binnen viertyen dach *dair* nae, Soe sal *Elbert* vurscreven off sine erven *dair* van the reinthen<sup>10</sup> geven Jairlixer, Jaer
09. reynten van sestien penningen enen *penninck*<sup>9</sup> payment vurscreven. Ende [ ] betalden *Elbert* vurscreven off sine erven die hondert guldene op dien dach vurscreven
10. Soe en sullen *sij* *dair* gene renthe off geven; ende ist sake dat *Elbert* vurscreven off sine erven op dien raet datt niet en betaelden, Soe sal *Elbert* vurscreven
11. off sine erven op dien dach die reinthe geven *ende* betalen off viertyen dagen *dair* nae onbegrepen<sup>10</sup>. Ende [w]ort tot Sunte Peter *dair* naest volgende
12. oick hondert rijnscher guldene vurscreven off viertien dagen dan nae onbegrepen. *Uut* oick sake *dair* *Elbert* vurscreven off sine erven die vurscreven Summe alsoe
13. dan niet en betaelde op dien selven theryne, Soe sal *Elbert* vurscreven off sine erven *dair* van the reinthen<sup>10</sup> geven van sestien penningen ene pennig
14. [tot] dien dach vurscreven *ende* *dair* naest volgende alle Jair ter tijt [soe] dat die Summe mitter iaer reinthen wel vernuecht *ende* betaelt we[r]den
15. [*Lesten*] penning mitten eersten *ende* on [Wurde] die Summe mittter afterstadigen iaer reinthen vurscreven, alsoe dan niet betaelt, So mach Wolter vurscreven
16. off sine erven die vurscreven Summe mitter iaer reinthen peinden<sup>11</sup> off doen peinden mit enen Jaerlixen peinder uut al *ende* alinge *Elberts* guede
17. dat hij [al] ter tijt heeft offte namaels krigen mach *Ende* dan [nut]ten p[ei]nden voirt te varen als mit [pan]den die voir hen Reynthen gepeint
18. *ende* [nae]stef [n] ve[ir] *voirt* sullen *Elbert* *ende* Alijt vurscreven geven *honne* dochter een bedde mit sijn tho behoir, ene kiste mit cleynoet, alsoe ene *Joncfrou*
19. [*toe*] *behoirt* *ende* cleden sij als men ene *Joncfrou* pleecht tho cleden dyemen ten manire bestaet; *ende* twe hove *Ende* mit *deser vurscreven* Summen staet
20. voirde vurscreven off al alsulck erve *ende* goet als *hoir* aen comen mach; hun dade hoirs vaders *ende* moders [kant]; wert sake dat Wolter vurscreven
21. [als sulck] [ ] *voir* Golden vurscreven Sonder *wittafftige* [thu]ende gebuert, Soe sal Golden vurscreven off *honne* erven bliven sitten rustelijc *ende* vredelijck
22. p[ ]er s[ch]olt in al *ende* alinge Wolters goede vurscreven dat sij [ ] sijnen hebben offte namaels krigen mogen ther *tijt* to dat Golden vurscreven
23. offte *honne* erven uut geraket [*ende*] al alsulke medegaven *ende* den vyerden penning te verbeteringe nae beloep der medegaven *ende* hoir
24. ma[geschei?] die voir gegeven sal werden *ende* al aen gewonen goet te deylen halff *ende* halff. [Is] oick sake dat Golden vurscreven afflivich<sup>12</sup>
25. [ ] voir *Albert* vurscreven sonder [re]gte *Witlicke* blivende achttert. Soe sullen Golden erffgenamen bliven sitten in halff Wolter goede Sate
26. [ ] mit heeft offte namaels krigen mach ter tijt toe dat Golden affgelivet . Dit geraket we al alsulke bewijslicke medega
27. ve[n] [a..] [*gebrocht*] hadde der *lesten* pening mitten eersten. *Ende* sonder argelist. In oirkond[e] der waerheit *deser* hylixvurweren
28. [ ] [ ] . Soe heb [ick] [Jacoib] Meeus *soene* voir mij selve[n] *ende* mede voir Johan Wolters *soene* mijn Segel am desen brieff gehangen dat ick
29. [ ] [ ] datter [*oick*] *mijne* [...] mede gehangen *ende* want ick Gerit Reyners *soene* selve geen segel en hebbe op dese [...], Soe
30. [Ae]rnt Killens desen brieff mede over my the besegelen dat ick Aernt vurscreven om sijn[n] [bede] wil mede [g...ne] gedaen heb
31. [ ] Segel *voir* my selven *ende* mede voir Gerit [ ] aen desen brieff gehangen. *Gegeven* inden Jaer ons [Heren] dusent [ ]
32. [ ] [ ] onendach *Sancto Michaeli*

<sup>6</sup> als getuigen genodigd

<sup>7</sup> overeengekomen

<sup>8</sup> 250 (rijnlandse guldens)

<sup>9</sup> voor elke 16 geleende penningen 1 penning rente (6,25%)

<sup>10</sup> zonder mankeren

<sup>11</sup> beslagleggen

<sup>12</sup> overleden

01. Ick Henryck Reynerss<sup>13</sup>*oene* Hen[*yra*] Elberts und Wolter Gerretss ghescheysluiden<sup>13</sup> van wegen Elbert Meusso<sup>13</sup>*oene* an die Eene zyde, Ick Claes van Nulde Aelt Splynter und Peyl
02. Elbertss<sup>14</sup>*oene* gescheyluyden van wegen Gerret Meusso<sup>14</sup>*oene* sijne broder an die andre *zide*. Doen kond und bekennen mit desen apenen<sup>14</sup> breve soe wy als ghemene mage und mund<sup>14</sup> dairan
03. beyder syden tho geropen und onthaelt sijnen van een minlijck m[ ]m[o]rijch gescheyt gededinckt, gemaect und mede uytgesproken hebben als tusschen Elbert Meusso<sup>15</sup>*oene* und
04. Gerret Meusso<sup>15</sup>*oene* sijnen broder, [ ]ende van versterff hoer beyder vader und moder seliger ghedechtenisse. So hebben wij mund und mage vurgemelt Elbert vurscreven tho ghescheyden dat Eine
05. tho [steenler] dan hij huden toe daghe selves op woent myt alsulke [rywers] have als dan op is myt huys und hoff peerden und koennen nyt dair van uyt gescheyden End dairtho
06. mede alle scholt und voe[r]kommen die men dan schuldych is sal Elbert vurscreven op hem nemen und betalen buten Gerretz vurscreven kynder und schade. Und oyck soe hebben wy mund
07. maghe vurgemelte Gerret vurscreven tho ghescheyden Een camp lants geheten Doe[r]nixlant um trynts enen mergen ter gueden maeten met al alsulken dyck dair tyns und b[rullens]
08. als dan op staet. Item noch meer hebben wy vrund und mage vurgemelt Gerrets vurscreven tho gescheyden neghendehalve<sup>15</sup> mergen lantz gelegen over die Wyel dat Elbert Meusso<sup>16</sup>*oene* und
09. Meus Elbertsz plach toe te horen, dair mede um Gerret vurscreven off sijnen Erven sullen uyt reyken Elbert vurscreven off sijne Erven jairlix twe enkel golden rynschgulden, tho betalen alle sinte
10. Lambert to vollesten Elbertz vurscreven off sijne Erven hore [hen..] gulden mede tho betalen inder weert sake dat Elbert vurscreven off sijne Erven geen [verling] en ghescheyde gelyck vurscreven staet dat
11. mogen Elbert vurscreven off sijnen Erven verhalen uyt dyeselve neghendehalve mergen lantz vurscreven myt peyding off doen peynden mit eenen dagelixschen peyding gelyck van he[ ]
12. [ ] off sijnen jairsche pachten. Und dyt vurscreven lant sal Gerret vurscreven [ ] erste nu sunte Peter naest commende na da[ ] Jeff, und myt alsulke onraet<sup>16</sup> als vurscreven staet.
13. Ende voort hebben wy vrund und mage vurgemelt Gerret Meussz vurscreven tho [b]escheyden anderhaelff hondert enkel golden rijns gulden off payment hoere weerden in elker tyt
14. der inlynge dan d[e]n eersten [ ] yldach off sal wesen nu sunte Peter naest c[ommen]de over vijff jair dair dan die eerste vijftich golden rijns gulden vurscreven betaelt sullen wesen
15. und dye andere vijftich gulden gulden vurscreven sunte Peter dair naest commende und so[e.]ert dye derde sunte Peter dye laeste vijftich gulden payment so vurscreven staet, und wert s[ae]ke
16. Elbert vurscreven off sijnen Erven Gerret vurscreven off sijnen Erven nyt en betaelden op [..]nen gelyck vurscreven staet, soe sullen Elbert vurscreven of sijnen Erven Gerret vurscreven off sijnen Erven geven
17. van ellijcke vijftich gulden vurscreven drie jaerlycx tho reynten payment [ ]f nementlyck dat dye anderhaelff hondert gulden vurscreven betaylt sallen wesen bynen die
18. d[ ]ien dye reynte mit den hoofstal. Und weert sake dat Elbert vurscreven off sijnen Erven nyt ende betaelden Gerret vurscreven off sijnen Erven bynen termynen
19. vurscreven [..] mogen Gerret vurscreven off sijnen Erven verhalen uyt al Elbert vurscreven [ ] und goet myt peyding peynden off doen peynden myt eenen dagelixschen peynde
20. gele[ ] h[ ]sterst[ ] off bynnen [..]sche pachten, und voert [meeus] gher vurscreven hebben een bedde myt sijn thobehoer. Een me[ ]ge myt een ffulen
21. En[ ] hoe myt een haelff und hyer myt desen guede s[ ]sy [..ni.ter] und nemmentlyck van malkanderen gescheyden als van horen beyder versterff
22. luyden vader und moder selyger gedechtenisse. Oirkonde der waerheyt hebben Henryck Reynerss<sup>17</sup>*oene*, Claes van Nulde vurgemelt onse segellen voiron an dese brieff gehangen
23. [ ] und wy Aelt Splynter und Peyl Elberts<sup>17</sup>*oene* vurgemelt um gebreck wylle onse theiken op dese tijt hebben wy Aelt und Peyl [lann]erhant und en ygelyck bysonder gebeden
24. het well[ ] aelck meest [ ] streck desse b[ri]eff van ons tho besegellen [ ] Ick heer Wyllem Peyess vurscreven um hoere beden wylle ghe[ ]ne ghedaen heb, und heb
25. d[ ] hun beyden an desen bryeff gehangen. Ick Henrick Elbertss vurscreven um gebrecks wille<sup>17</sup> myn segels op dese tyt heb Ic Henryck gebeden [C]as
26. Ick [ ] brieff oic mij tho besegellen d[z io...s..] vurscreven in sijnre beden wille gheerne ghedaen hebbe [u]nd heb mijn segel voir hen an desse brieff
27. hangen [ ] ons heren dusent vyerhondert [un]d [ne]genentnegentych op den dach Petri et Paulli [ ] somer

*Hieronder de scans van de drie originele archiefstukken uit het Gelders Archief.*

---

<sup>13</sup> scheidsrechters

<sup>14</sup> voogd

<sup>15</sup> 8 1/2

<sup>16</sup> geldelijke lasten

<sup>17</sup> omdat ik zelf geen zegel bezit





